**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal de la Ville de Mont-Tremblant, sous la présidence de la mairesse suppléante, tenue en visioconférence le **17 janvier 2022 à 19 h 28**, à l'hôtel de ville situé au 1145, rue de Saint-Jovite et à laquelle sont présents les membres suivants formant le quorum :

À distance : M. Tyler Cook, conseiller du district 1
Mme Billie-Jeanne Graton, conseillère du district 2
Mme Dominique Laverdure, conseillère du district 3 et mairesse suppléante
M. Joël Charbonneau, conseiller du district 4
Mme Catherine Drouin, conseillère du district 5
Mme Sylvie Vaillancourt, conseillère du district 6
Mme Roxanne Lacasse, conseillère du district 8

Absences : M. Luc Brisebois, maire
Mme Guylaine Lyras, conseillère du district 7

Étaient également présents et à distance : la greffière adjointe, la directrice générale, le directeur général adjoint et directeur du Service des travaux publics, la directrice du Service de l'urbanisme et le directeur du Service des communications et relations citoyennes.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
 - 1.1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. PÉRIODE DE QUESTIONS SPÉCIFIQUES À L'ORDRE DU JOUR
3. PROCÈS-VERBAUX
 - 3.1. Séance extraordinaire du 20 décembre 2021
 - 3.2. Séance ordinaire du 20 décembre 2021
 - 3.3. Séance extraordinaire du 11 janvier 2022
4. RÈGLEMENTS
 - 4.1. Règlement (2021)-121-2 modifiant le règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme numéro (2010)-121 relativement à la composition des membres - adoption de règlement
 - 4.2. Règlement (2021)-190 décrétant un emprunt et une dépense de 544 000 \$ pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du programme TECQ 2019-2023 afin de financer la subvention du ministère des Affaires municipales - adoption de règlement
 - 4.3. Règlement (2021)-192 concernant l'utilisation de l'eau potable et la gestion des compteurs d'eau - adoption de règlement
 - 4.4. Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions - avis de motion
 - 4.5. Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions - adoption du projet de règlement
 - 4.6. Règlement (2022)-185-1 modifiant le règlement (2021)-185 établissant un programme d'aide aux entreprises dans le contexte de la pandémie COVID-19 - avis de motion et dépôt du projet de règlement
 - 4.7. Règlement (2022)-191 concernant le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Tremblant - avis de motion et dépôt du projet de règlement
5. ADMINISTRATION
 - 5.1. Dépôt du rapport mensuel de la direction générale
 - 5.2. Le Chœur Tremblant - achat de billets pour les jeunes
6. RESSOURCES HUMAINES (aucun sujet)
7. GESTION FINANCIÈRE
 - 7.1. Liste des comptes à payer

Initiales	
Maire	Grefe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

8. URBANISME

- 8.1. Dépôt du rapport du CCU - réunion du 13 décembre 2021
- 8.2. Demandes de dérogations mineures
 - 8.2.1. Demande 2021-DM-352 - remise isolée en cour avant - 15, chemin des Sizerins
 - 8.2.2. Demande 2021-DM-405 - marge avant - 197, côte Commandant
 - 8.2.3. Demande 2021-DM-413 - enseigne - 349, route 117
- 8.3. Demandes d'usage conditionnel
 - 8.3.1. Demande 2021-UC-332 - chemin du Village - bâtiment 3
 - 8.3.2. Demande 2021-UC-410 - chemin du Village - bâtiment 4
 - 8.3.3. Demande 2021-UC-411 - chemin du Village - bâtiment 5
- 8.4. PIIA
 - 8.4.1. Demande 2021-PIIA-397 - rénovations extérieures - 522-528, rue Labelle
 - 8.4.2. Demande 2021-PIIA-399 - remplacement des fenêtres, balcons, garde-corps, escaliers et rampes - 461-477, rue Charbonneau
 - 8.4.3. Demande 2021-PIIA-400 - enseigne apposée et enseigne modulaire - 1055-A, rue de Saint-Jovite
 - 8.4.4. Demande 2021-PIIA-403 - démolition de fondations, nettoyage et renaturalisation du terrain - 204, chemin de la Forêt
 - 8.4.5. Demande 2021-PIIA-404 - enseigne projetante et enseigne sur auvent - 116, chemin de Kandahar
 - 8.4.6. Demande 2021-PIIA-407 - remplacement des portes, fenêtres et revêtement extérieur et relever le bâtiment - 112, chemin Plouffe
- 8.5. Étude plan image 2021-408 - projet intégré - rue Latour

9. TRAVAUX PUBLICS

- 9.1. Travaux de réparation de pavage suite au sinistre du 30 juin 2021 - acceptation provisoire des travaux
- 9.2. Réfection d'une partie du chemin des Quatre-Sommets - Station Mont Tremblant S.E.C. - acceptation provisoire des travaux
- 9.3. Disposition des boues et des déchets des eaux usées - renouvellement
- 9.4. Projets 2022 - mode de financement des dépenses

10. ENVIRONNEMENT (aucun sujet)

11. CULTURE ET LOISIRS (aucun sujet)

12. INCENDIE (aucun sujet)

13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- 13.1. Programme d'aide aux entreprises dans le contexte de la Covid-19 - dépôt du rapport

14. RAPPORT

15. ACCEPTATION DE LA CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

18. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

19. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Le quorum étant constaté, le président procède à l'ouverture de la séance, en présence de la directrice générale, de la greffière adjointe et de fonctionnaires municipaux; il est 19 h 28.

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

CM22 01 005 1.1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour proposé avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. PÉRIODE DE QUESTIONS SPÉCIFIQUES À L'ORDRE DU JOUR

Aucune question n'est posée.

3. PROCÈS-VERBAUX

CM22 01 006 3.1. Séance extraordinaire du 20 décembre 2021

PRENANT ACTE qu'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil municipal au plus tard la veille de la séance à laquelle ils doivent être approuvés, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 20 décembre 2021, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 007 3.2. Séance ordinaire du 20 décembre 2021

PRENANT ACTE qu'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil municipal au plus tard la veille de la séance à laquelle ils doivent être approuvés, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 20 décembre 2021, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 008 3.3. Séance extraordinaire du 11 janvier 2022

PRENANT ACTE qu'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil municipal au plus tard la veille de la séance à laquelle ils doivent être approuvés, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 11 janvier 2022, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. RÈGLEMENTS

CM22 01 009 4.1. Règlement (2021)-121-2 modifiant le règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme numéro (2010)-121 relativement à la composition des membres - adoption de règlement

CONSIDÉRANT qu'avant l'adoption du règlement, la greffière adjointe ou un membre du conseil a mentionné l'objet du règlement et s'il y a lieu, le montant de

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

la dépense et le mode de financement de celle-ci, ainsi que le fait qu'il n'y a aucun changement entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption ou, s'il y a lieu, que ces changements ne sont pas de nature à changer l'objet du règlement;

CONSIDÉRANT que lors de la séance ordinaire tenue le 20 décembre 2021, madame la conseillère Catherine Drouin a donné un avis de motion de l'adoption du présent règlement et a déposé le projet de règlement lors de cette même séance;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le *Règlement (2021)-121-2 modifiant le règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme numéro (2010)-121 relativement à la composition des membres.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 010

4.2. Règlement (2021)-190 décrétant un emprunt et une dépense de 544 000 \$ pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du programme TECQ 2019-2023 afin de financer la subvention du ministère des Affaires municipales - adoption de règlement

CONSIDÉRANT qu'avant l'adoption du règlement, la greffière adjointe ou un membre du conseil a mentionné l'objet du règlement et s'il y a lieu, le montant de la dépense et le mode de financement de celle-ci, ainsi que le fait qu'il n'y a aucun changement entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption ou, s'il y a lieu, que ces changements ne sont pas de nature à changer l'objet du règlement;

CONSIDÉRANT que lors de la séance ordinaire tenue le 20 décembre 2021, monsieur le conseiller Joël Charbonneau a donné un avis de motion de l'adoption du présent règlement et a déposé le projet de règlement lors de cette même séance;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le *Règlement (2021)-190 décrétant un emprunt et une dépense de 544 000 \$ pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du programme TECQ 2019-2023 afin de financer la subvention du ministère des Affaires municipales et de l'habitation.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Intervention de madame la mairesse suppléante Dominique Laverdure.

CM22 01 011

4.3. Règlement (2021)-192 concernant l'utilisation de l'eau potable et la gestion des compteurs d'eau - adoption de règlement

CONSIDÉRANT qu'avant l'adoption du règlement, la greffière adjointe ou un membre du conseil a mentionné l'objet du règlement et s'il y a lieu, le montant de la dépense et le mode de financement de celle-ci, ainsi que le fait qu'il n'y a aucun changement entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption ou, s'il y a lieu, que ces changements ne sont pas de nature à changer l'objet du règlement;

CONSIDÉRANT que lors de la séance ordinaire tenue le 20 décembre 2021, monsieur le conseiller Joël Charbonneau a donné un avis de motion de l'adoption du présent règlement et a déposé le projet de règlement lors de cette même séance;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le *Règlement (2021)-192 concernant l'utilisation de l'eau potable et la gestion des compteurs d'eau.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

CM22 01 012 4.4. Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions - avis de motion

Avis de motion est donné par madame la conseillère Roxanne Lacasse à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance le *Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions*.

CM22 01 013 4.5. Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions - adoption du projet de règlement

Conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une assemblée publique de consultation sur le projet de règlement suivant aura lieu le 7 février 2022, à compter de 19 h, en visioconférence via la plate-forme Zoom.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'adopter le projet de *Règlement (2022)-106-24 modifiant le règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à diverses dispositions*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Intervention de madame la conseillère Billie-Jeanne Graton.

CM22 01 014 4.6. Règlement (2022)-185-1 modifiant le règlement (2021)-185 établissant un programme d'aide aux entreprises dans le contexte de la pandémie COVID-19 - avis de motion et dépôt du projet de règlement

Madame la conseillère Catherine Drouin dépose un projet de *Règlement (2022)-185-1 modifiant le règlement (2021)-185 établissant un programme d'aide aux entreprises dans le contexte de la pandémie Covid-19* et donne un avis de motion que ce règlement sera soumis au conseil pour adoption, avec ou sans changement, lors d'une séance distincte et tenue au plus tôt le deuxième jour suivant la présente séance.

L'objet de ce règlement vise à :

- répartir les sommes allouées pour ce programme en fonction de catégories;
- permettre le dépôt d'une demande pour les entreprises ayant subi une baisse de revenus entre 25 % et 29 % avec les justifications appropriées;
- ajouter comme critère d'évaluation des projets de relance la mise en place d'une pratique de développement durable;
- préciser le délai de réalisation du projet de relance.

CM22 01 015 4.7. Règlement (2022)-191 concernant le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Tremblant - avis de motion et dépôt du projet de règlement

Madame la conseillère Catherine Drouin dépose un projet de *Règlement (2022)-191 concernant le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Tremblant* et donne un avis de motion que ce règlement sera soumis au conseil pour adoption, avec ou sans changement, lors de la prochaine séance ordinaire du conseil.

L'objet de ce règlement est contenu dans son titre.

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

5. ADMINISTRATION

**Dépôt CM22 01
(5.1)**

5.1. Dépôt du rapport mensuel de la direction générale

CONSIDÉRANT les dispositions du *Règlement (2019)-A-66 relatif à l'administration des finances, au contrôle et suivi budgétaires et déléguant à certains fonctionnaires le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats au nom de la Ville* qui autorisent la direction générale à engager des dépenses et à approuver les demandes de variations budgétaires dans son champ de compétence;

CONSIDÉRANT les crédits disponibles aux fins de ces dépenses;

LE CONSEIL PREND ACTE du dépôt du rapport mensuel de la direction générale sur l'exercice de la délégation depuis la dernière séance ordinaire du conseil concernant l'autorisation d'une dépense, la passation de contrats et les transferts de fonds mentionnés à ce rapport, le cas échéant.

CM22 01 016

5.2. Le Chœur Tremblant - achat de billets pour les jeunes

CONSIDÉRANT que le Chœur Tremblant souhaite promouvoir la musique classique auprès des jeunes en leur offrant gratuitement des billets pour le spectacle présenté à l'église de Saint-Jovite le 5 décembre 2021;

CONSIDÉRANT que cet objectif d'éveil musical et culturel correspond aux objectifs de la Politique jeunesse de la Ville;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de rembourser, sur présentation d'un rapport, les billets des jeunes de moins de 18 ans qui ont assisté au spectacle du Chœur Tremblant, soit un montant de 275 \$ (poste budgétaire 02-110-00-972).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. RESSOURCES HUMAINES (aucun sujet)

7. GESTION FINANCIÈRE

CM22 01 017

7.1. Liste des comptes à payer

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'approuver la liste des comptes à payer pour le mois de décembre 2021 au montant de 202 892,75 \$ et pour le mois de janvier 2022 au montant de 944,88 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. URBANISME

**Dépôt CM22 01
(8.1)**

8.1. Dépôt du rapport du CCU - réunion du 13 décembre 2021

LE CONSEIL PREND ACTE du dépôt du rapport du comité consultatif d'urbanisme concernant la réunion du 13 décembre 2021, conformément à l'article 18 du *Règlement (2003)-42 édictant des règles de régie interne s'appliquant à toutes les commissions et à tous les comités créés par le conseil*.

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

8.2. Demandes de dérogations mineures

CM22 01 018

8.2.1. Demande 2021-DM-352 - remise isolée en cour avant - 15, chemin des Sizerins

La demande 2021-DM-352 vise à autoriser la construction d'une remise isolée en cour avant alors que le règlement ne le permet pas.

Questions du public : aucune question n'est posée.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-308.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser cette dérogation mineure à la condition incluse dans la recommandation du CCU que le conseil fait sienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 019

8.2.2. Demande 2021-DM-405 - marge avant - 197, côte Commandant

La demande 2021-DM-405 vise à autoriser la régularisation d'un bâtiment ayant une marge avant de 5,38 m plutôt que de 8 m.

Questions du public : aucune question n'est posée.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-309.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser cette dérogation mineure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 020

8.2.3. Demande 2021-DM-413 - enseigne - 349, route 117

La demande 2021-DM-413 vise à autoriser l'installation :

- de deux enseignes rattachées alors que le règlement n'en permet qu'une;
- d'une enseigne au-dessus de la marquise alors que le règlement ne le permet pas;
- d'une enseigne sur un bâtiment accessoire alors que le règlement ne le permet pas.

Questions du public : une question est posée.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-310.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de reporter la décision de cette demande de dérogations mineures à une séance ultérieure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

8.3. Demandes d'usage conditionnel

CM22 01 021

8.3.1. Demande 2021-UC-332 - chemin du Village - bâtiment 3

Cette demande d'usage conditionnel 2021-UC-332 vise à autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel (bâtiment 3) aux abords du Circuit Mont-Tremblant.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-305.

Questions du public : aucune question n'est posée.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser cette demande d'usage conditionnel à la condition incluse dans la recommandation du CCU que le conseil fait sienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 022

8.3.2. Demande 2021-UC-410 - chemin du Village - bâtiment 4

Cette demande d'usage conditionnel 2021-UC-410 vise à autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel (bâtiment 4) aux abords du Circuit Mont-Tremblant.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-306.

Questions du public : aucune question n'est posée.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser cette demande d'usage conditionnel à la condition incluse dans la recommandation du CCU que le conseil fait sienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 023

8.3.3. Demande 2021-UC-411 - chemin du Village - bâtiment 5

Cette demande d'usage conditionnel 2021-UC-411 vise à autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel (bâtiment 5) aux abords du Circuit Mont-Tremblant.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-307.

Questions du public : une question est posée.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser cette demande d'usage conditionnel à la condition incluse dans la recommandation du CCU que le conseil fait sienne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.4. PIIA

CM22 01 024

8.4.1. Demande 2021-PIIA-397 - rénovations extérieures - 522-528, rue Labelle

Les travaux de rénovations extérieures au 522-528, rue Labelle, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-397, sont assujettis au PIIA-01 - Tronçon central et quadrilatère institutionnel en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-312.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'approuver ces plans d'implantation et d'intégration architecturale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 025

8.4.2. Demande 2021-PIIA-399 - remplacement des fenêtres, balcons, garde-corps, escaliers et rampes - 461-477, rue Charbonneau

Les travaux de remplacement des fenêtres du sous-sol, des balcons, des garde-corps et des escaliers et rampes avant et arrière du bâtiment au 461-477, rue Charbonneau, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-399, sont assujettis au PIIA-01 - Tronçon central et quadrilatère institutionnel en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-313.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU :

D'approuver en partie le projet ci-haut mentionné concernant le remplacement des fenêtres du sous-sol à la condition incluse dans la recommandation du CCU que le conseil fait sienne;

De refuser la demande concernant les balcons, garde-corps, escaliers et rampes afin de conserver l'existant et que ces éléments soient restaurés compte tenu que les garde-corps proposés ne sont pas du même style architectural ou de la même époque et ne s'harmonisent pas au volume principal du bâtiment.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 026

8.4.3. Demande 2021-PIIA-400 - enseigne apposée et enseigne modulaire - 1055-A, rue de Saint-Jovite

Les travaux d'installation d'une enseigne apposée et d'une enseigne modulaire au 1055-A, rue de Saint-Jovite, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-400, sont assujettis au PIIA-02 - Portes d'entrée principales en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-314.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de refuser ces plans d'implantation et d'intégration architecturale compte tenu que les matériaux proposés pour l'enseigne sur poteaux ne sont pas de qualité supérieure et que le fond blanc de l'enseigne apposée n'est pas souhaitable afin d'éviter le type « carte d'affaires ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

CM22 01 027 8.4.4. Demande 2021-PIIA-403 - démolition de fondations, nettoyage et renaturalisation du terrain - 204, chemin de la Forêt

Les travaux de démolition des fondations des bâtiments, de nettoyage du terrain et de sa renaturalisation au 204, chemin de la Forêt, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-403, sont assujettis au PIIA-08 - Base Sud en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-315.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'approuver ces plans d'implantation et d'intégration architecturale aux conditions énumérées dans la recommandation du CCU que le conseil fait siennes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 028 8.4.5. Demande 2021-PIIA-404 - enseigne projetante et enseigne sur auvent - 116, chemin de Kandahar

Les travaux d'installation d'une enseigne projetante et d'une enseigne sur auvent au 116, chemin de Kandahar, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-404, sont assujettis au PIIA-08 - Base Sud en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-316.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'approuver ces plans d'implantation et d'intégration architecturale aux conditions énumérées dans la recommandation du CCU que le conseil fait siennes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 029 8.4.6. Demande 2021-PIIA-407 - remplacement des portes, fenêtres et revêtement extérieur et relever le bâtiment - 112, chemin Plouffe

Les travaux de rénovations consistant au remplacement des portes, fenêtres et revêtement extérieur et à relever le bâtiment de 12 pouces au 112, chemin Plouffe, visés par la demande de plans d'implantation et d'intégration architecturale 2021-PIIA-407, sont assujettis au PIIA-04 - Noyau villageois en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-318.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de refuser ces plans d'implantation et d'intégration architecturale compte tenu que le plan d'urbanisme n'est pas respecté à travers l'architecture et l'aménagement paysager de ce projet qui ne maintient pas le caractère authentique du village.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

CM22 01 030 8.5. Étude plan image 2021-408 - projet intégré - rue Latour

Une demande a été déposée à l'effet d'accepter un projet intégré comportant la construction de 64 résidences unifamiliales isolées qui se distribuent de part et d'autre sur les lots 3 278 391, 4 819 698 (en partie), 4 960 159 et 5 428 673, et prend ses origines sur la rue Latour.

Le plan image, visé par la demande 2021-408, est assujéti au PIIA-25 - Terrains en pente, flancs et sommets de montagnes en vertu du *Règlement (2008)-106 de plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

Le conseil a pris connaissance de la recommandation du CCU portant le numéro CCU21-12-304.

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de reporter la décision de cette demande de plan image à une séance ultérieure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. TRAVAUX PUBLICS

CM22 01 031 9.1. Travaux de réparation de pavage suite au sinistre du 30 juin 2021 - acceptation provisoire des travaux

CONSIDÉRANT que les travaux de réparation de pavage suite au sinistre du 30 juin 2021 ont été réalisés par Pavages Multipro inc.;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU :

DE procéder à l'acceptation provisoire des travaux de réparation de pavage suite au sinistre du 30 juin 2021 et à la libération de la retenue contractuelle au montant de 23 836,41 \$, taxes en sus (projet 2021-86), à laquelle une retenue contractuelle résiduelle de 5 % a été appliquée et sera remboursée lors de l'acceptation finale des travaux;

QUE ces paiements soient effectués sous réserve de l'émission par l'entrepreneur des quittances finales à l'effet que la main-d'œuvre, les fournisseurs et sous-traitants ayant déclaré leur contrat ont été payés pour le montant versé à l'entrepreneur et qu'il garantisse le maître d'œuvre et la Ville contre toutes réclamations.

ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 032 9.2. Réfection d'une partie du chemin des Quatre-Sommets - Station Mont Tremblant S.E.C. - acceptation provisoire des travaux

CONSIDÉRANT l'entente signée par Station Mont Tremblant S.E.C. en vertu du règlement sur les ententes relatives aux travaux municipaux et de la résolution CM21 04 186, pour les travaux de réfection d'une partie du chemin des Quatre-Sommets;

CONSIDÉRANT que l'ingénieur du projet ainsi que le Service des travaux publics attestent que les travaux ont été entièrement réalisés et sont conformes aux spécifications du règlement sur les ententes relatives aux travaux municipaux;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU :

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

D'accepter les travaux réalisés de réfection d'une partie du chemin des Quatre-Sommets, sur le lot 6 324 537 du cadastre du Québec;

D'autoriser le Service des travaux publics à retourner la garantie pour les travaux au montant de 49 550 \$ (virement bancaire) dès la réception de la garantie d'entretien pour les travaux au montant de 9 910 \$;

QUE cette remise soit effectuée sous réserve de l'émission par l'entrepreneur d'une déclaration statutaire à l'effet que la main-d'œuvre, les fournisseurs et sous-traitants ont été payés pour le montant versé à l'entrepreneur et que ce dernier garantisse la Ville contre toutes réclamations.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 033

9.3. Disposition des boues et des déchets des eaux usées - renouvellement

CONSIDÉRANT que le Service des travaux publics a procédé en 2021 à un appel d'offres public pour la disposition des boues et des déchets des eaux usées avec périodes additionnelles optionnelles de renouvellement pour les années 2022-2023 et 2023-2024;

CONSIDÉRANT que le contrat a été octroyé à Environnement Viridis inc. par la résolution CM21 04 190;

CONSIDÉRANT que la Ville doit signaler son intention de renouveler avant le 1^{er} février qui précède chacune des périodes additionnelles du contrat tel que stipulé au document d'appel d'offres TP-2021-65;

CONSIDÉRANT les crédits disponibles au poste budgétaire 02-414-00-528;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU de renouveler le contrat d'Environnement Viridis inc., pour la période du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023 afin d'effectuer la cueillette, le transport et la disposition d'environ 1 000 tonnes de boues aux coûts de 105,30 \$/tonne pour un total de 105 300 \$, taxes en sus, ainsi que pour réaliser 78 levées annuelles de conteneurs de 2 verges cubes de déchets d'eaux usées au montant total de 2 920,32 \$, taxes en sus, le tout conformément au document d'appel d'offres TP-2021-65.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CM22 01 034

9.4. Projets 2022 - mode de financement des dépenses

CONSIDÉRANT qu'en vertu de la résolution CM21 12 659 et en conformité avec l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil municipal a adopté lors de la séance extraordinaire du 20 décembre 2021, le programme triennal d'immobilisations des années financières 2022, 2023 et 2024;

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU d'autoriser les modes de financement des dépenses en regard des projets spéciaux et des immobilisations retenus pour l'année 2022, comme suit :

Description	Budget	Financement
Salle de spectacle - Aménagement paysager et pavage	25 000 \$	Excédent de fonctionnement
Salle de spectacle - Retirer clocher	35 000 \$	

Initiales	
Maire	Greffé

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

Service du greffe - logiciel gestion des fausses alarmes (10 000 \$)	7 500 \$	
Équipements pour événements	5 000 \$	
Centre sportif - Équipements non fixes	160 000 \$	
Caméras (2) Quais Lac Tremblant	6 000 \$	
Centre sportif - Œuvre d'art	110 000 \$	
Aréna - Coupe bordure	7 500 \$	
Mesures d'urgences - Acquisition d'équipements	18 000 \$	
Luminaire conventionnels (DEL) - Ajout	10 000 \$	
Mise à niveau bâtiments municipaux - Recommandations MMQ	35 000 \$	
Prolongement du chemin Albatros - Honoraires professionnels protocole d'entente	25 000 \$	
Fourgonnette Service Culture et loisirs (60 000 \$)	54 000 \$	Fonds de roulement
Bornes (2) de recharge électrique - Service des travaux publics (6 000 \$)	5 400 \$	
Pelle sur roues (350 000 \$)	315 000 \$	
Remorque dégeleuse (10 000 \$)	9 000 \$	
Camionnettes (2) hybrides - Contremaître Service des travaux publics (150 000 \$)	135 000 \$	
Salle du conseil - Diffusion et captation des séances en direct / Remplacement des micros (55 000 \$)	41 250 \$	
Ordinateurs portables robustes TP (35 000 \$)	8 000 \$	
Ordinateurs portables Administration (12 000 \$)	6 000 \$	
Ordinateurs transportables Administration (4 500 \$)	2 250 \$	
Ipad Inspecteurs (6 000 \$)	3 000 \$	
WiFi Parc Daniel-Lauzon / Îlot sportif / Village (30 000 \$)	15 000 \$	
Écrans d'ordinateurs (1 800 \$)	900 \$	
Écrans de télé (2) avec logiciel pour monitoring informatique (5 000 \$)	3 750 \$	
Équipements informatiques (switch et autres) (40 000 \$)	30 000 \$	

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

Caméras de surveillance Îlot sportif Éric Guay / Parc Daniel-Lauzon / Village (35 000 \$)	17 500 \$	
Salle du caucus - Système Visioconférence (7 000 \$)	5 250 \$	
Tablettes (2) avec carte SIM pour opérateur assainissement	2 000 \$	
Centre sportif - Câblage / Caméras de surveillance / Équipements informatiques	65 000 \$	
Menus travaux assainissement	65 000 \$	RASJ
Menus travaux aqueduc	90 000 \$	
Menus travaux égouts	160 000 \$	
Réseau d'égout rue Nelson - Correctifs	50 000 \$	RESJ
Rue Mercure - Mise à niveau du réseau d'égouts - Plans et devis	150 000 \$	
Kiosques mobiles pour artisans et Marché des fêtes	115 000 \$	
Parcs - Améliorations aménagements paysagers	25 000 \$	
Parc canin - Agrandissement stationnement	23 000 \$	
Jardins communautaires Grignon - Stationnements	90 000 \$	
Parc des Chutes - Amélioration du drainage	15 000 \$	
Sentiers - Tunnel traverse montée Ryan - Plans et devis	50 000 \$	
Îlot sportif - Jeux d'eau	245 000 \$	
Remplacement mobilier urbain	20 000 \$	
Sentiers accès pêche à la mouche - Rivière du Diable	20 000 \$	Fonds de parcs
Piste multifonctionnelle Ruisseau Clair phase 2 vers Espace public - Plans et devis	40 000 \$	
Piste multifonctionnelle Ruisseau Clair phase 2 - Servitudes	20 000 \$	
Lien cyclable (Parc linéaire à Centre-ville) - Plans et devis	40 000 \$	
Lien cyclable (rue de la Montagne à Centre-ville) - Plans et devis	20 000 \$	
Décorations d'hiver	35 000 \$	
Développement du réseau de sentiers récréatifs	200 000 \$	

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

Îlot sportif - Jeux d'eau	200 000 \$	Subvention
Séparation du réseau d'égout unitaire Centre-ville - Phase 3	1 375 000 \$	
Parcours pumptrack - Secteur Village	110 000 \$	
Boulodrome - Étude de faisabilité	20 000 \$	Réserve sportive et récréative
Aréna - Filet protecteur	10 000 \$	
Travaux de pavage - réfection de chemins 2022	1 550 000 \$	Règlement d'emprunt
Usine d'épuration secteur centre-ville - Mise à niveau et agrandissement - Plans et devis	600 000 \$	
Montée Kavanagh - Mise à niveau ponceaux	165 000 \$	
Ruisseau - Stabilisation rive - Plans et devis	35 000 \$	
Prolongement du chemin Albatros	5 000 000 \$	
Prolongement du boulevard du Docteur-Gervais (rue Desjardins à montée Kavanagh)	2 620 000 \$	
Conversion du réseau d'éclairage public conventionnel de HPS à DEL (400 000 \$)	360 000 \$	
Travaux de pavage - réfection de chemins 2022	450 000 \$	Fonds de voies publiques
Projet Santé CISSS - Prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire - Plans et devis	40 000 \$	Surplus santé
Système de paiement en ligne	5 000 \$	Réserve financière environnement
Aréna - Conversion éclairage au DEL	65 000 \$	
Usine de boues activées - Réparation décanteur - Transport eaux usées	400 000 \$	
Lac Gauthier - Aménagement bassin de sédimentation	20 000 \$	
Lac Ouimet - Restauration frayère Ruisseau Creek	40 000 \$	
Parc canin - Aggrandissement du stationnement	7 000 \$	Fonds de stationnement

RASJ : réserve aqueduc secteur Saint-Jovite

RESJ : réserve d'égout secteur Saint-Jovite

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. ENVIRONNEMENT (aucun sujet)

11. CULTURE ET LOISIRS (aucun sujet)

Initiales	
Maire	Greffe

**Procès-verbal du conseil municipal
de la Ville de Mont-Tremblant**

17 janvier 2022

12. INCENDIE (aucun sujet)

13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Dépôt CM22 01
(13.1)

**13.1. Programme d'aide aux entreprises dans le contexte de la Covid-19 -
dépôt du rapport**

LE CONSEIL PREND ACTE du dépôt du rapport annuel du programme d'aide aux entreprises de son territoire dans le contexte de la Covid-19, conformément à l'article 129 de la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions.*

14. RAPPORT

15. ACCEPTATION DE LA CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Madame la conseillère Roxanne Lacasse fait un rapide rappel du processus de révision réglementaire sur les enjeux de développement qui est en cours. Jusqu'au 19 janvier prochain, il est possible de nous faire part de vos questions, commentaires et mémoires via le formulaire Web à villedemont-tremblant.qc.ca/developpement. Deux séances d'information/commentaires virtuelles ont déjà eu lieu avec un excellent taux de participation. Une assemblée de consultation se tiendra le 19 janvier à 19 h, toujours en mode virtuel ouvert au public. Nous allons prendre connaissance de tous les commentaires et voir si des modifications doivent être apportées au second projet de règlement. Pour participer à la séance de ce mercredi, inscrivez-vous à villedemont-tremblant.qc.ca/developpement.

18. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

La mairesse suppléante répond aux questions reçues.

CM22 01 035

19. LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ ET RÉSOLU que la séance soit levée. Il est 20 h 11.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Brisebois
Maire

Claudine Fréchette
Greffière

Initiales	
Maire	Grefe